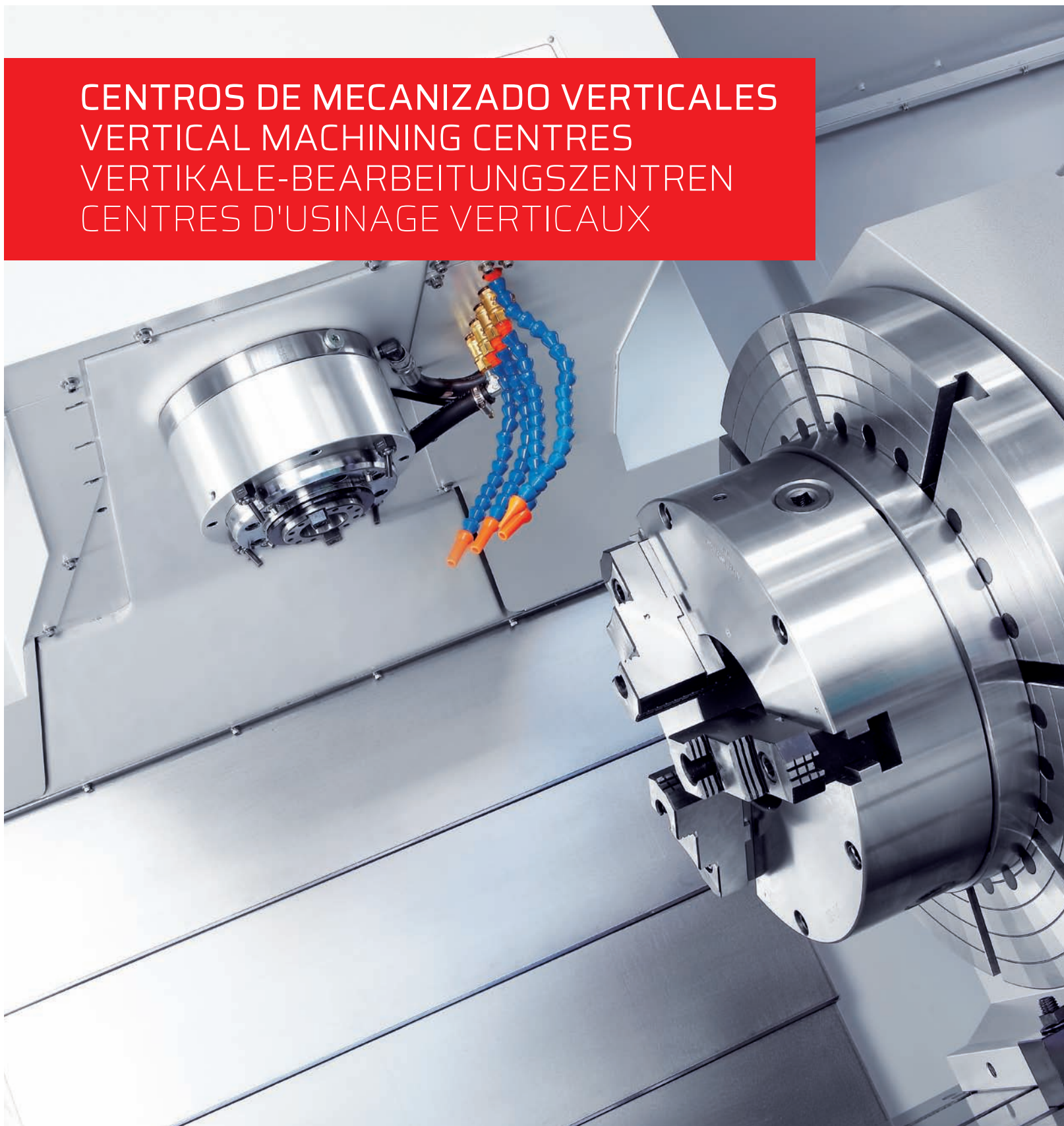


CENTROS DE MECANIZADO VERTICALES
VERTICAL MACHINING CENTRES
VERTIKALE-BEARBEITUNGSZENTREN
CENTRES D'USINAGE VERTICAUX



LAGUN
MAHER HOLDING

**A LA VANGUARDIA
DEL SECTOR
MÁQUINA-
HERRAMIENTA**



Como parte del grupo Maher Holding, que aporta un gran valor al sector de la máquina-herramienta, garantizamos una amplia experiencia en un mercado cada vez más exigente y en constante cambio. Nuestra determinación de seguir innovando nos impulsa a ofrecer las mejores soluciones tecnológicamente avanzadas y mantenernos a la vanguardia de la industria.

**AT THE FOREFRONT
OF MACHINE TOOLS
SECTOR**

As part of the **Maher Holding** Group, which brings great value to the machine tools sector, we guarantee that we have a wealth of experience in an increasingly demanding and constantly changing market. Our determination to continue to innovate drives us towards offering the best technologically advanced solutions and staying at the forefront of the industry.

**AN DER SPITZE DES
WERKZEUGMASCHI-
NENSEKTORS**

Als Teil der Gruppe **Maher Holding**, die für den Werkzeugmaschinen Sektor einen großen Wertbeitrag leistet, garantieren wir an einem Markt, der immer mehr fordert und sich ständig ändert, eine langjährige Erfahrung. Unsere Entschlossenheit, immer innovativ zu bleiben, ermöglicht es uns, die besten, technisch fortschrittlichsten Lösungen anzubieten und an der Spitze der Branche zu bleiben.

**À L'AVANT-GARDE
DU SECTEUR DES
MACHINES-OUTILS**

En tant que membre du groupe **Maher Holding**, qui apporte une grande valeur ajoutée au secteur des machines-outils, nous garantissons une grande expérience sur un marché de plus en plus exigeant et en évolution constante. Notre détermination à continuer à innover nous pousse à offrir les meilleures solutions technologiquement avancées et à rester à l'avant-garde de l'industrie.



CULTURA DE SERVICIO HONESTO Y CERCANO

No solo nos limitamos a fabricar máquinas, **apoyamos a nuestros clientes en su crecimiento y desarrollo**, y nos comprometemos a brindar soluciones personalizadas y adaptadas a sus necesidades específicas.

A través de una comunicación fluida y transparente y un servicio excepcional de atención al cliente, nos esforzamos por superar las expectativas de nuestros clientes.

A CULTURE OF HONEST AND PERSONAL SERVICE

We do not just manufacture machines, **we provide support to our customers in their growth and development**, and we are committed to providing customised solutions tailored to their specific needs.

We strive to exceed our customers' expectations through seamless and transparent communication and exceptional customer service.

KULTUR EINES EHRLICHEN UND KUNDENNAHEN SERVICES

Wir stellen nicht nur Maschinen her, **wir unterstützen unsere Kunden auch bei ihrem Wachstum und ihrer Entwicklung**, und verpflichten uns, individuelle und an ihre spezifischen Bedürfnisse angepasste Lösungen zu bieten.

Über eine flüssige und transparente Kommunikation und einen herausragenden Kundendienst bemühen wir uns, die Erwartungen unserer Kunden zu übertreffen.

CULTURE DE SERVICE HONNÊTE ET PROCHE

Nous ne nous limitons pas à fabriquer des machines, **nous soutenons nos clients dans leur croissance et leur développement** et nous nous engageons à fournir des solutions personnalisées et adaptées à leurs besoins spécifiques.

Grâce à une communication fluide et transparente et un service client exceptionnel, nous mettons tout en œuvre pour dépasser les attentes de nos clients.

“

Tecnología avanzada con diseño y desarrollo propio.

Advanced technology based on our own in-house design and development.

Moderne Technologie mit eigenem Design und eigener Entwicklung.

Une technologie avancée que nous concevons et développons.

”

L 850

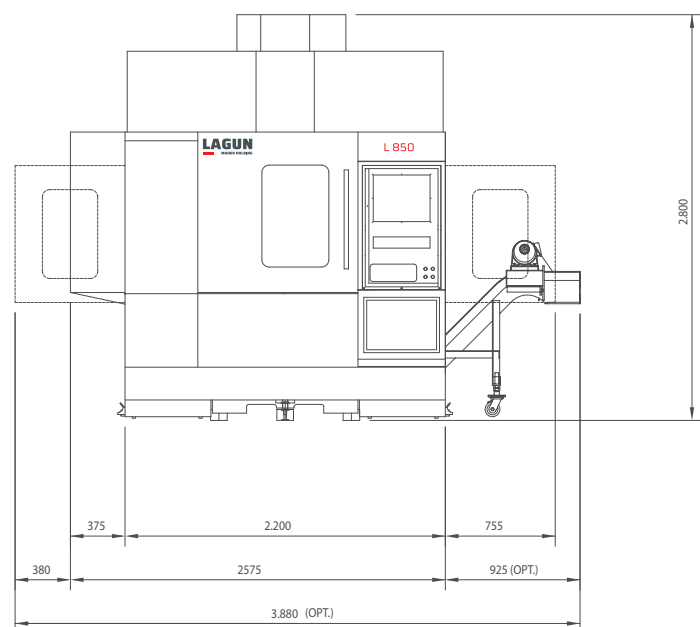
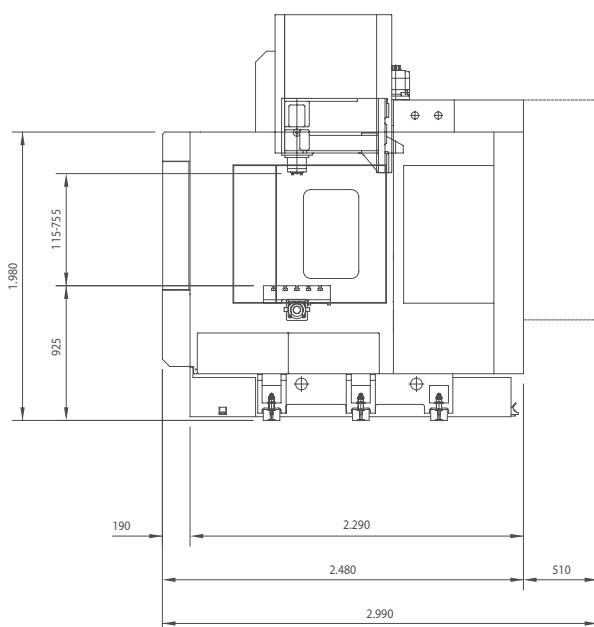
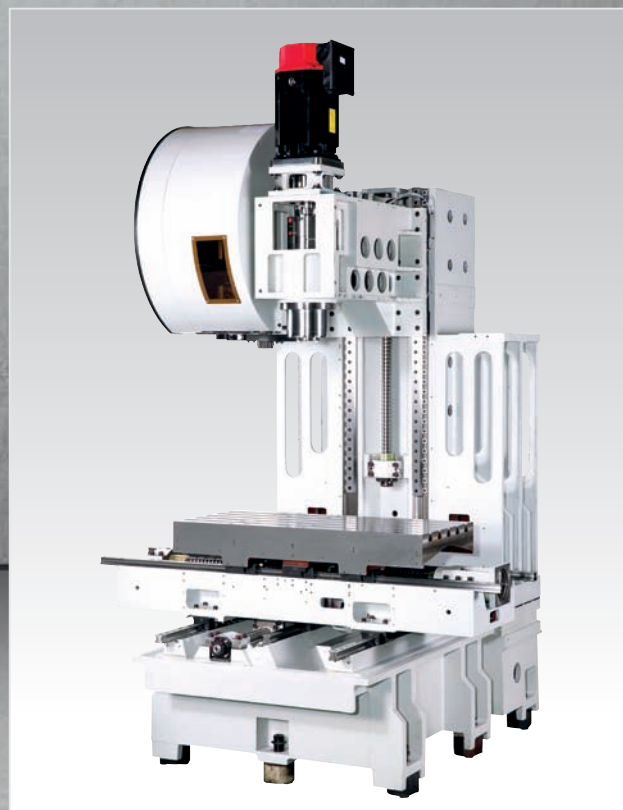


CARACTERÍSTICAS / TECHNICAL FEATURES

L 850

TECHNISCHE MERKMALE / CARACTÉRISTIQUES

Superficie de trabajo / Table surface	1.000 x 460	mm	Arbeitsfläche / Surface de travail
Curso longitudinal X / Longitudinal traverse X	850	mm	Längs-Verfahrweg X / Course longitudinale X
Curso transversal Y / Cross traverse Y	500	mm	Quer-Verfahrweg Y / Course transversale Y
Curso transversal Y (con reglas) Cross traverse Y (with linear scales)	485	mm	Quer-Verfahrweg Y (mit Linearmaßstäbe) Course transversale Y (avec règles linéaires)
Curso vertical Z / Vertical traverse Z	640	mm	Vertikal-Verfahrweg Z / Course verticale Z
Potencia motor principal / Main spindle power	7,5 / 11	kW	Spindelmotor / Puissance moteur principale



L 1050

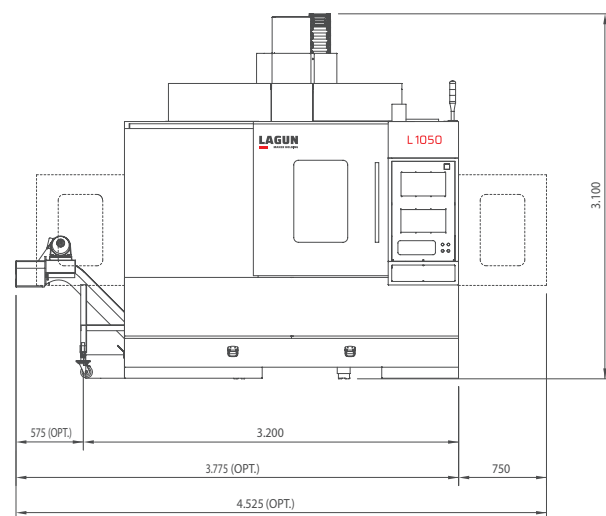
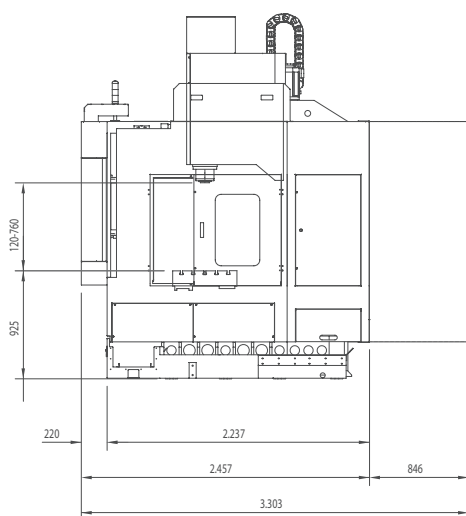
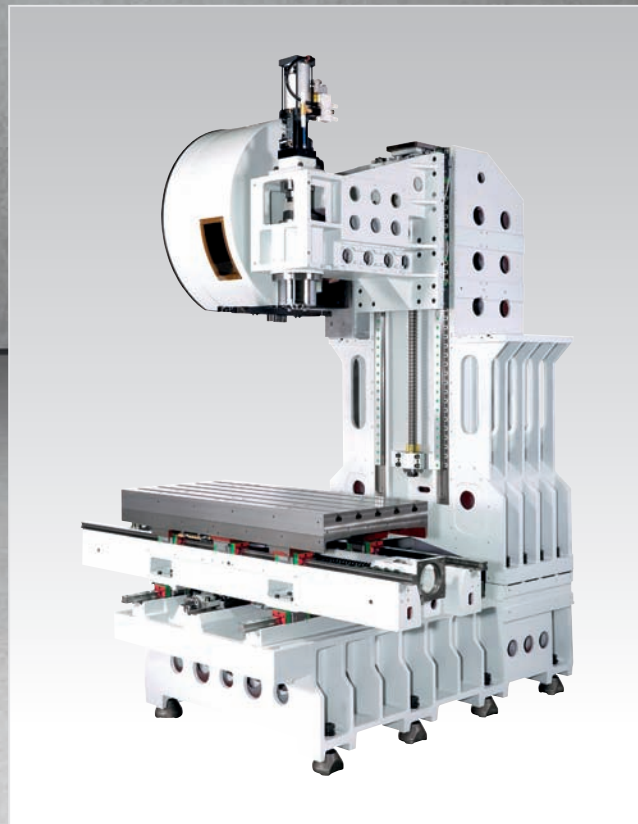


CARACTERÍSTICAS / TECHNICAL FEATURES

L 1050

TECHNISCHE MERKMALE / CARACTÉRISTIQUES

Superficie de trabajo / Table surface	1.150 x 550	mm	Arbeitsfläche / Surface de travail
Curso longitudinal X / Longitudinal traverse X	1.050	mm	Längs-Verfahrweg X / Course longitudinale X
Curso transversal Y / Cross traverse Y	600	mm	Quer-Verfahrweg Y / Course transversale Y
Curso vertical Z / Vertical traverse Z	640	mm	Vertikal-Verfahrweg Z / Course verticale Z
Potencia motor principal / Main spindle power	11 / 15,5	kW	Spindelmotor / Puissance moteur principale



L 1200

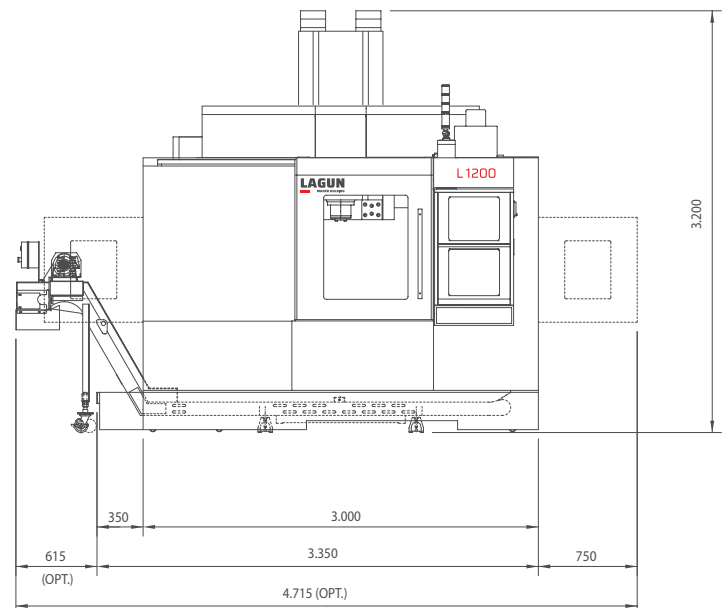
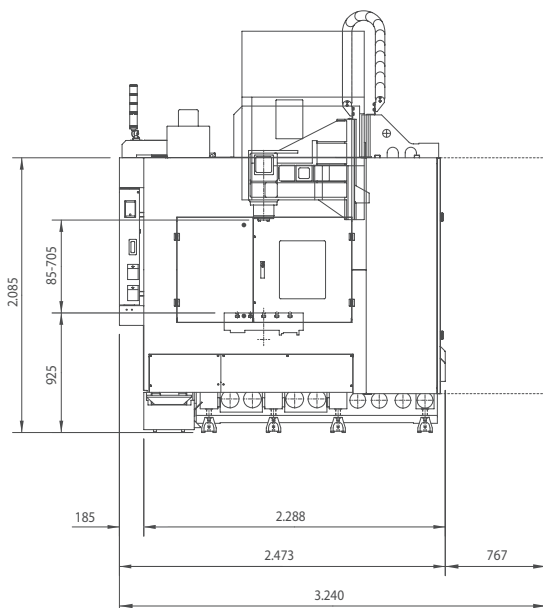
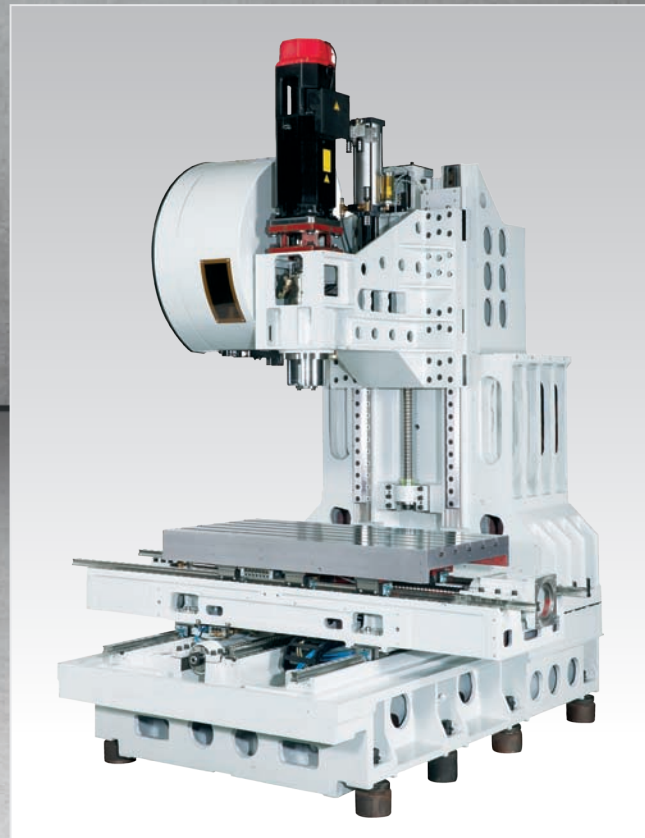


CARACTERÍSTICAS / TECHNICAL FEATURES

L 1200

TECHNISCHE MERKMALE / CARACTÉRISTIQUES

Superficie de trabajo / Table surface	1.400 x 600	mm	Arbeitsfläche / Surface de travail
Curso longitudinal X / Longitudinal traverse X	1.200	mm	Längs-Verfahrweg X / Course longitudinale X
Curso transversal Y / Cross traverse Y	640	mm	Quer-Verfahrweg Y / Course transversale Y
Curso vertical Z / Vertical traverse Z	620	mm	Vertikal-Verfahrweg Z / Course verticale Z
Potencia motor principal / Main spindle power	11 / 15,5	kW	Spindelmotor / Puissance moteur principale



L 1400

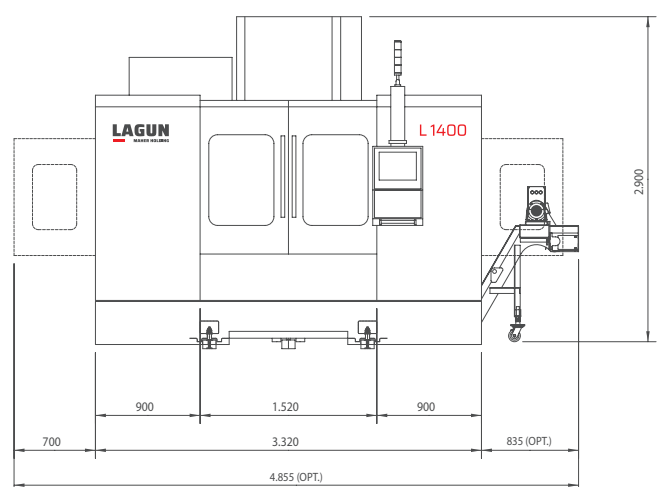
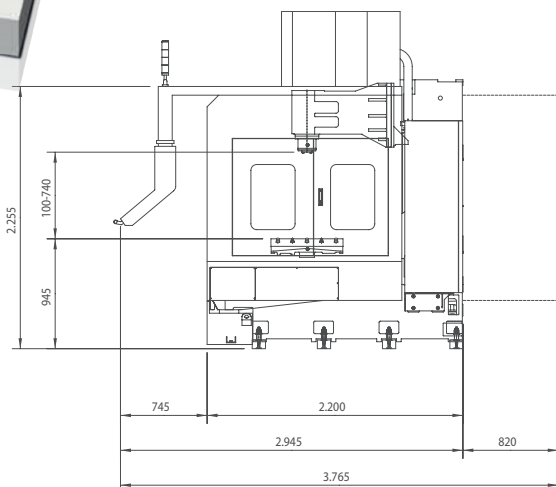
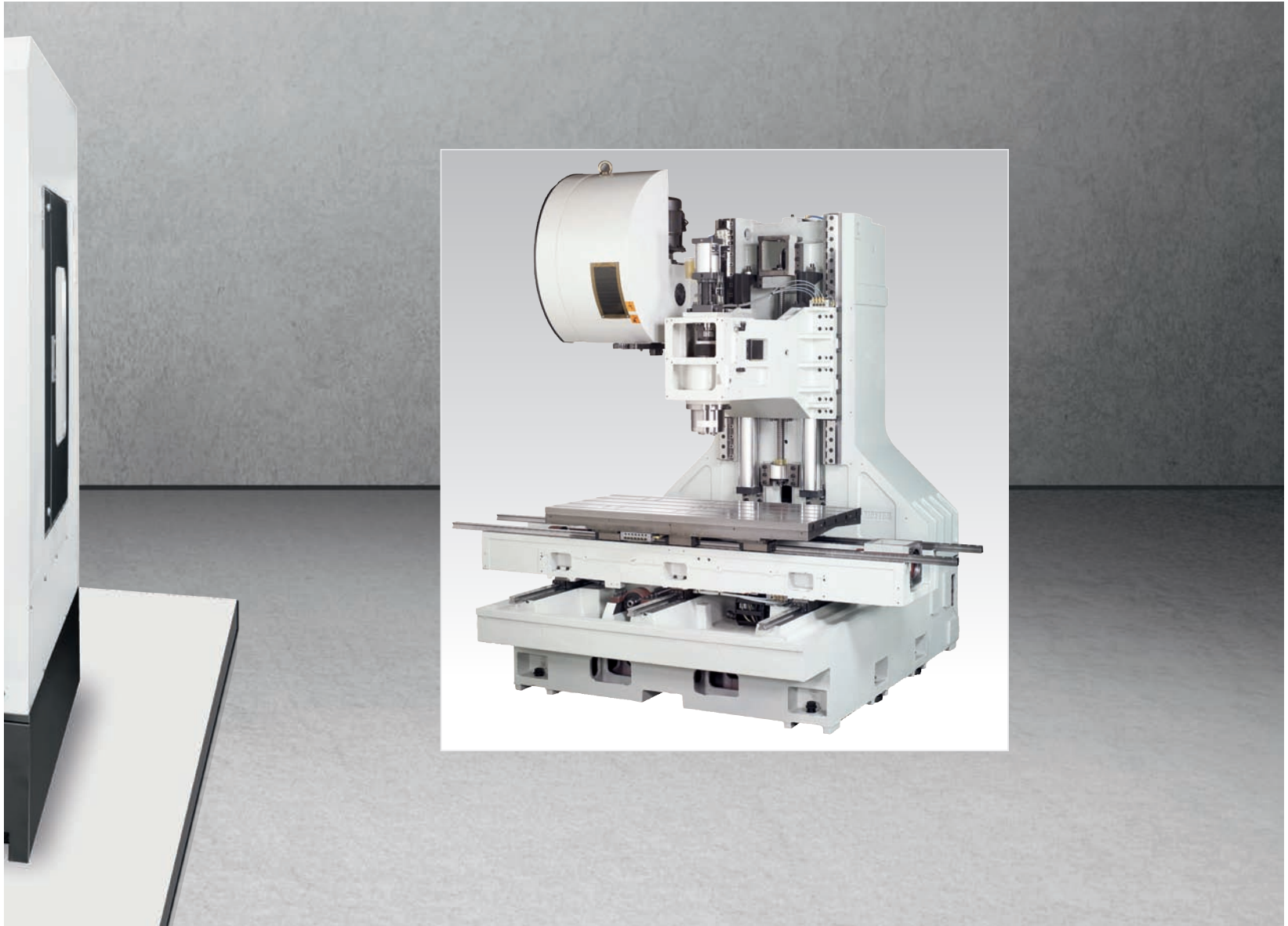


CARACTERÍSTICAS / TECHNICAL FEATURES

L 1400

TECHNISCHE MERKMALE / CARACTÉRISTIQUES

Superficie de trabajo / Table surface	1.500 x 620	mm	Arbeitsfläche / Surface de travail
Curso longitudinal X / Longitudinal traverse X	1.430	mm	Längs-Verfahrweg X / Course longitudinale X
Curso transversal Y / Cross traverse Y	670	mm	Quer-Verfahrweg Y / Course transversale Y
Curso vertical Z / Vertical traverse Z	640	mm	Vertikal-Verfahrweg Z / Course verticale Z
Potencia motor principal / Main spindle power	15 / 22	kW	Spindelmotor / Puissance moteur principale



L 1600

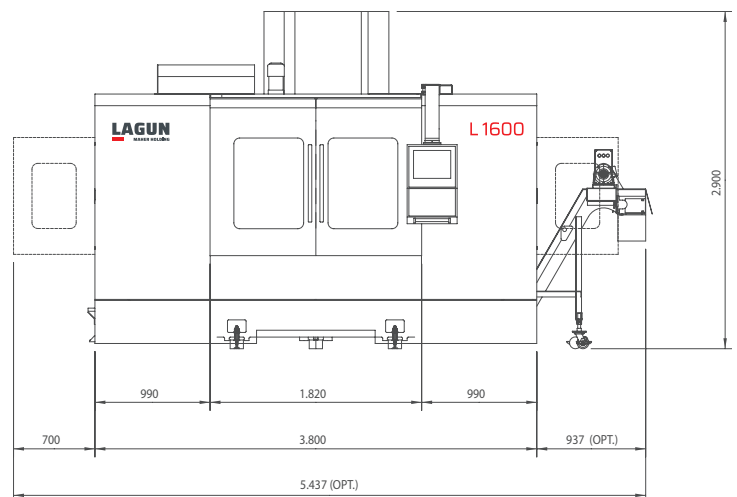
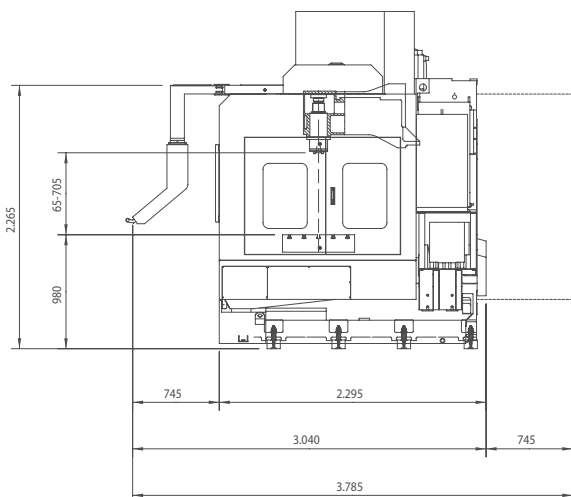
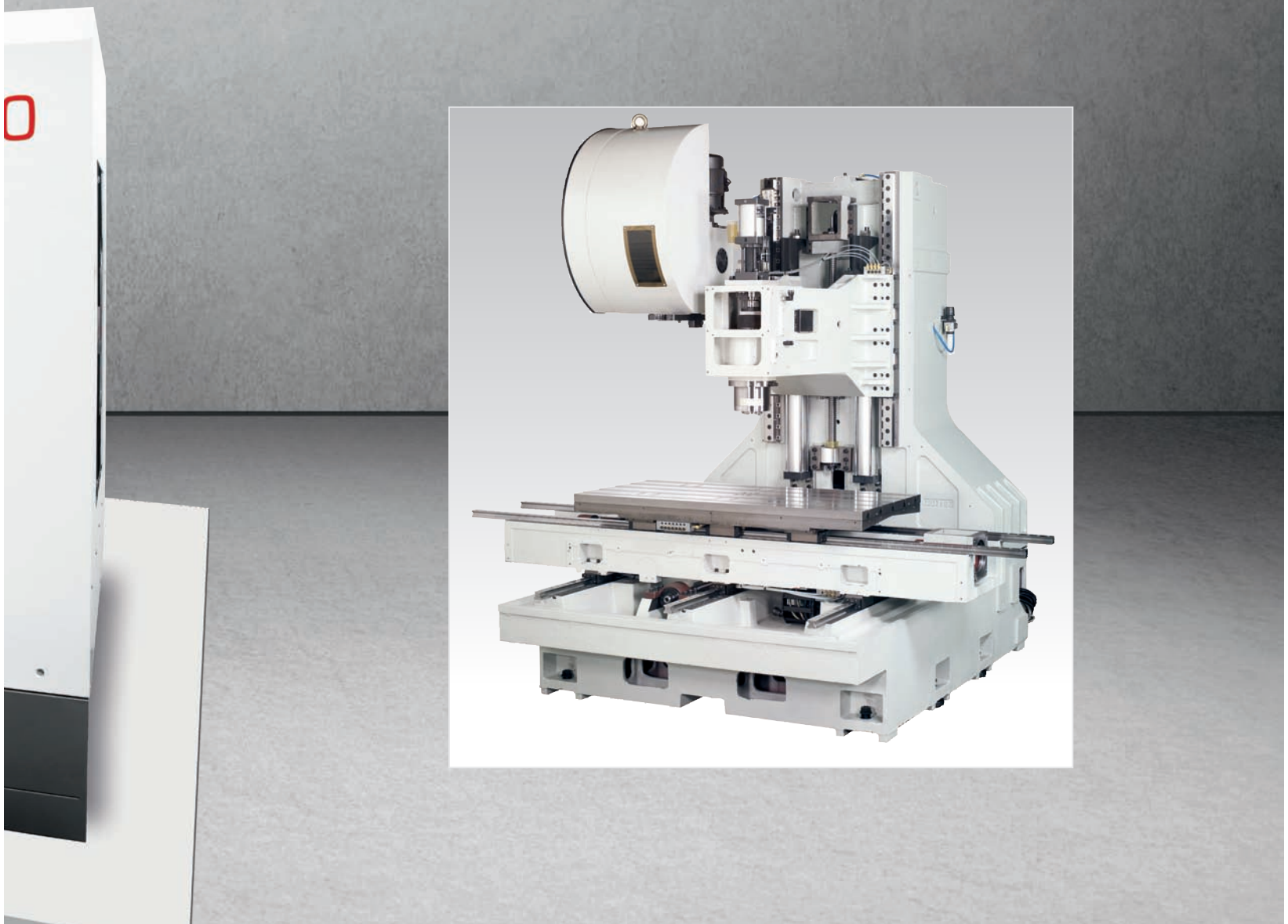


CARACTERÍSTICAS / TECHNICAL FEATURES

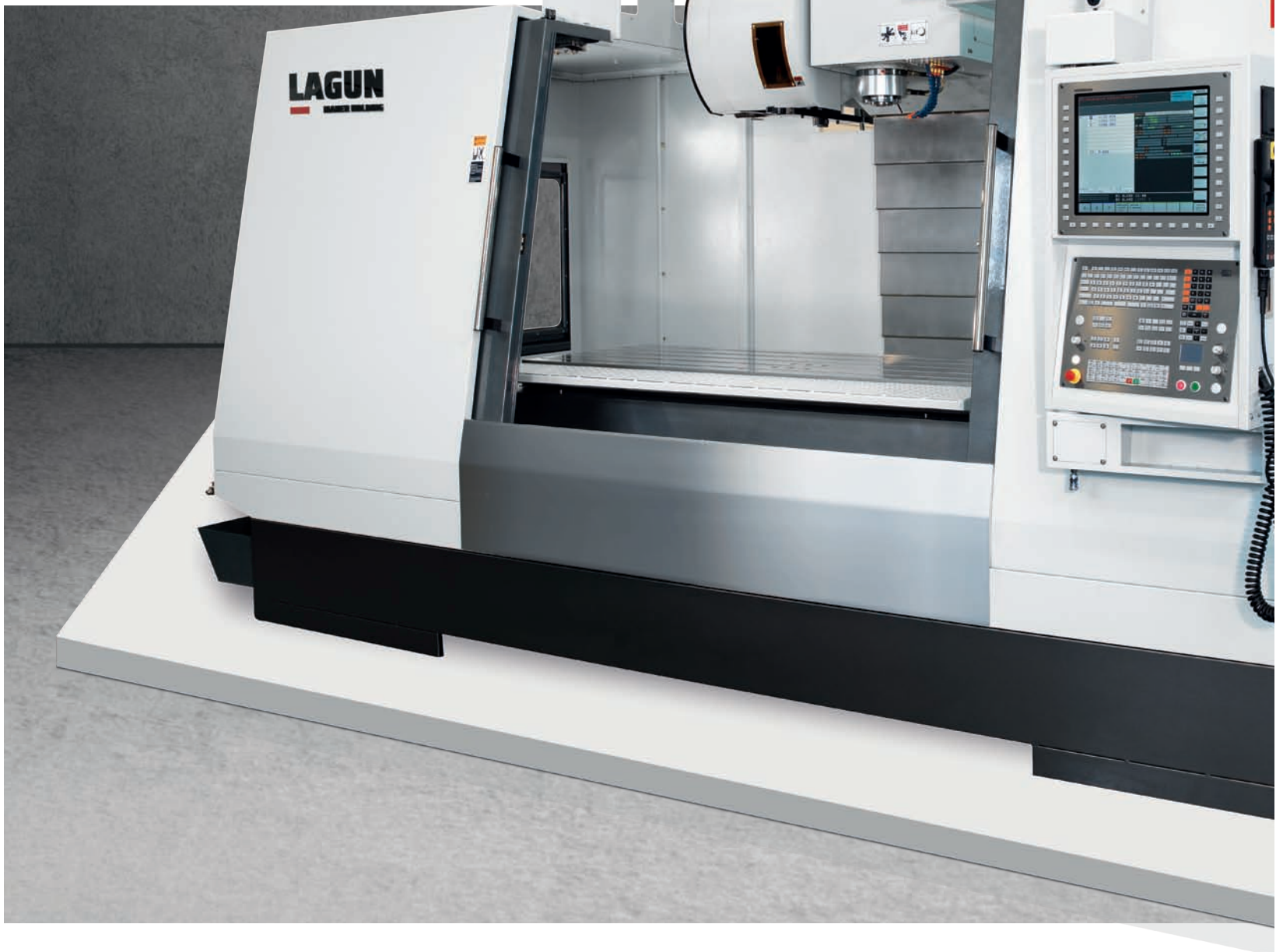
L 1600

TECHNISCHE MERKMALE / CARACTÉRISTIQUES

Superficie de trabajo / Table surface	1.700 x 620	mm	Arbeitsfläche / Surface de travail
Curso longitudinal X / Longitudinal traverse X	1.620	mm	Längs-Verfahrweg X / Course longitudinale X
Curso transversal Y / Cross traverse Y	700	mm	Quer-Verfahrweg Y / Course transversale Y
Curso vertical Z / Vertical traverse Z	640	mm	Vertikal-Verfahrweg Z / Course verticale Z
Potencia motor principal / Main spindle power	15 / 22	kW	Spindelmotor / Puissance moteur principale



L 2000

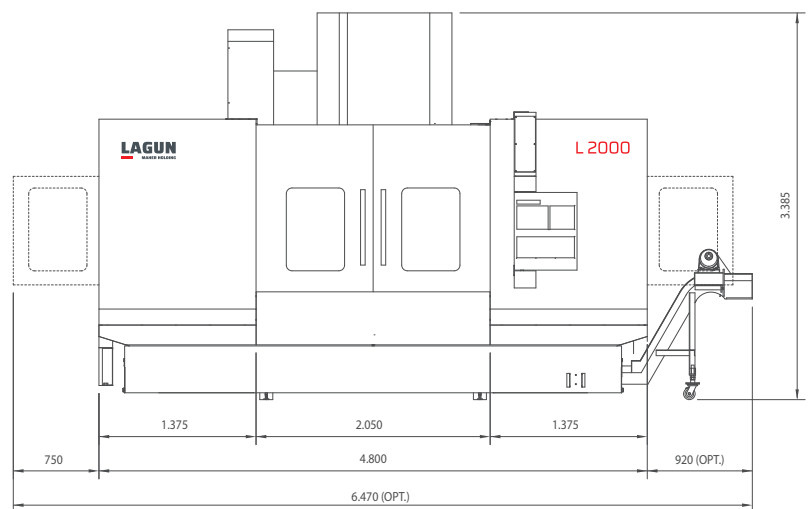
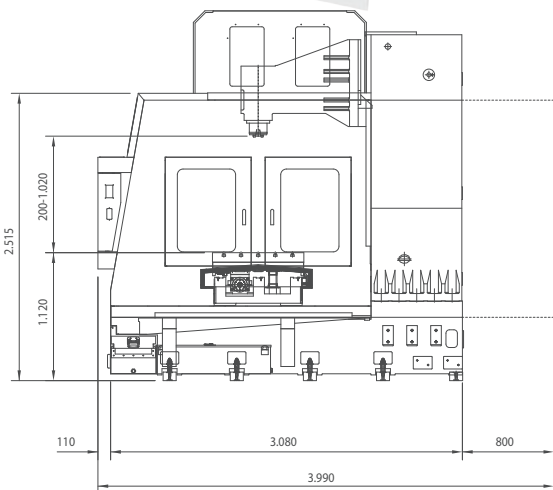
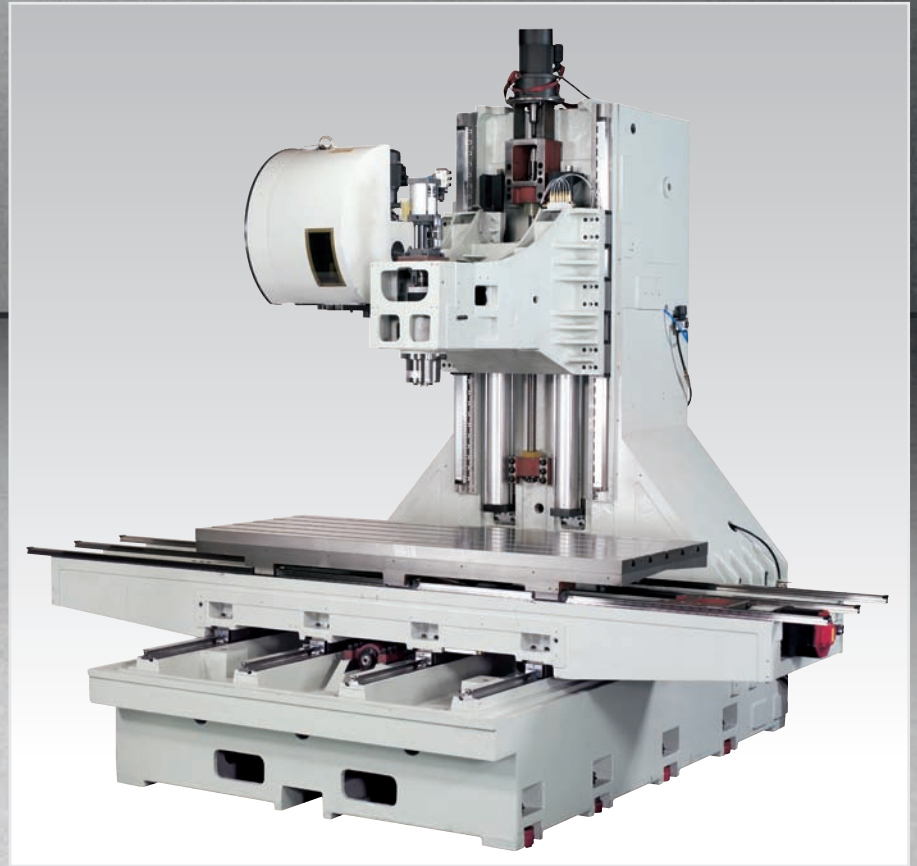


CARACTERÍSTICAS / TECHNICAL FEATURES

L 2000

TECHNISCHE MERKMALE / CARACTÉRISTIQUES

Superficie de trabajo / Table surface	2.100 x 800	mm	Arbeitsfläche / Surface de travail
Curso longitudinal X / Longitudinal traverse X	2.000	mm	Längs-Verfahrweg X / Course longitudinale X
Curso transversal Y / Cross traverse Y	820	mm	Quer-Verfahrweg Y / Course transversale Y
Curso vertical Z / Vertical traverse Z	820	mm	Vertikal-Verfahrweg Z / Course verticale Z
Potencia motor principal / Main spindle power	18,5 / 26	kW	Spindelmotor / Puissance moteur principale



CARACTERÍSTICAS TECHNICAL FEATURES TECHNISCHE MERKMALE CARACTÉRISTIQUES

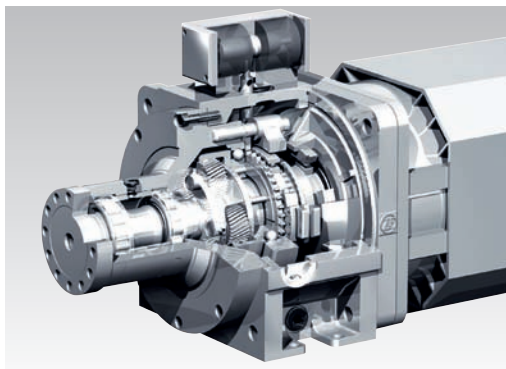
MESA / TABLE		L 850	L 1050	L 1200
Superficie de trabajo / Table surface	mm	1.000 x 460	1.150 x 550	1.400 x 600
Ranuras en T / T slots	mm	5 x 18 x 80	5 x 18 x 100	
Peso máximo sobre la mesa / Max. weight on the table	kg	400	700	800
Altura de la mesa al suelo / Table to floor height	mm	925	925	925
CURSOS / TRAVERSES				
Curso longitudinal / Longitudinal traverse	X mm	850	1.050	1.200
Curso transversal (con reglas) Cross traverse (with linear scales)	Y mm	500 (485)	600	640
Curso vertical / Vertical traverse	Z mm	640	640	620
CABEZAL / HEAD				
Potencia motor principal / Main spindle power	S1/S6 kW	7,5 / 11	11 / 15,5	
Cono del eje portafresas / Spindle taper		BBT 40		
OPCIONAL / OPTIONAL		ISO (SK) 40		
Gama de velocidades / Speed range	rpm	8.000		
OPCIONAL / OPTIONAL	rpm	10.000, 12.000, 15.000		
Transmisión / Transmission		Polea-correa / Belt-pulley / Riemscheibe / Poulie-courroie		
Distancia del eje principal a la mesa / Distance from spindle to table	min / max mm	115 ÷ 755	120 ÷ 760	85 ÷ 705
Distancia del eje principal a la columna / Distance from spindle to column	mm	550	680	714
TRASLACIÓN / TRANSLATION				
Sistema / System		Guía lineal bolas Ball-type linear guideway Linear-Kugelführung Glissière linéaire à billes	Guía lineal rodillos Roller type linear guideway Linear-Rollenführung Glissière linéaire à rouleaux	
Nº guías / Nº of guideways	X-Y-Z	2 - 3 - 2	2 - 3 - 2	
Patines por guía / Runner blocks	X-Y-Z	4 - 5 - 6	6 - 5 - 6	6 - 5 - 6
Ø husillos a bolas / Ø ballscrews	mm	32 x 12	40 x 16	40 x 16
Avances rápidos / Rapid feedrates	X-Y-Z m/min	36	36 - 36 - 32	48 - 48 - 32
CAMBIADOR AUTOMÁTICO HERRAMIENTAS / AUTOMATIC TOOL CHANGER				
Sistema de selección / Selection system		Sombilla / Armless Teller / Type parapluie	Random / Arm type / Doppelgreifer / À bras	
OPCIONAL / OPTIONAL		Random / Arm type / Doppelgreifer / À bras	—	
Nº de herramientas / Nº of tools	BT 40	16	30	
OPCIONAL / OPTIONAL	BT 40	30	60	
Tiempo cambio de herramienta / Tool replacement time	s	6	2,5	
Ø máximo con herramientas contiguas / Max. diameter with adjacent tools	BT 40 mm	100	76	
Ø máximo con herramientas alternas / Max. diameter with alternate tools	BT 40 mm	130	150	
Máx. longitud de herramienta / Max. tool length	BT 40 mm	250	300	
Máx. peso de la herramienta / Max. tool weight	BT 40 kg		8	
PRECISIÓN / ACCURACY				
Posicionamiento / Positioning	mm	± 0,005		
Repetibilidad / Repeatability	mm	± 0,003		
INFORMACIÓN GENERAL / GENERAL INFORMATION				
Superficie en planta / Floor space required	mm	2.575 x 2.480	3.200 x 2.457	3.350 x 2.473
Altura máxima máquina / Max. machine height	mm	2.800	3.100	3.200
Peso neto de la máquina / Machine net weight	kg	4.300	6.200	7.500
Potencia total instalada (sin opciones) Total power installed (without options)	 FAGOR / HEIDENHAIN / FANUC kW	17/16/14	25/26/24	25/30/24

L 1400		L 1600		L 2000		TISCH / TABLE	
1.500 x 620	1.700 x 620	2.100 x 800	mm	Arbeitsfläche / Surface de travail			
5 x 18 x 125		5 x 18 x 150	mm	T- Nuten / Rainures en T			
1.200	1.300	2.000	kg	Maximales Tischauflagegewicht / Poids maximum sur la table			
945	980	1.120	mm	Tischhöhe / Hauteur de la table au sol			
VERFAHRWEGE / COURSES							
1.430	1.620	2.000	mm	X	Längs-Verfahrweg / Course longitudinale		
670	700	820	mm	Y	Quer-Verfahrweg (mit Linearmaßstäbe) Course transversale (avec règles linéaires)		
640		820	mm	Z	Vertikal-Verfahrweg / Course verticale		
SPINDEL / TÊTE							
15 / 22		18,5 / 26	kW	S1/S6	Spindelmotor / Puissance moteur principale		
BBT 40			Spindelaufnahme / Cône de broche				
ISO (SK) 40 BBT 50 / ISO (SK) 50 *			OPTIONAL / OPTIONNEL				
8.000			rpm	Spindel-Drehzahl / Gamme de vitesses			
10.000, 12.000, 15.000			rpm	OPTIONAL / OPTIONNEL			
Polea-correa / Belt-pulley / Riemenscheibe / Poulie-courroie							
100 ÷ 740	65 ÷ 705	200 ÷ 1.020	mm	min / max	Abstand Spindel-nase zum Tisch / Distance de l'axe principale à la table		
750		840	mm	Abstand Spindel zum Ständer / Distance de l'axe principale à la colonne			
ACHSANTRIEB / DÉPLACEMENT							
Guía lineal rodillos Roller type linear guideway Linear-Rollenführung Glissière linéaire à rouleaux			System / Système				
2 - 3 - 2		3 - 4 - 2	X-Y-Z		Anzahl der Führungen / Nombre de glissières		
6 - 6 - 6		9 - 8 - 6	X-Y-Z		Anzahl der Führungswagen / Patins de glissières		
40 x 10		45 x 10	mm	Ø Kugelspindel / Ø vis à billes			
30		20	m/min	X-Y-Z	Eilgänge / Avances rapides		
WERKZEUGWECHSLER / CHANGEUR D'OUTILS							
Random / Arm type / Doppelgreifer / À bras			Auswahlsystem / Système de sélection				
-			OPTIONAL / OPTIONNEL				
30			BT 40		Werkzeugplätze / Nombre d'outils		
40			BT 40		OPTIONAL / OPTIONNEL		
2,5			s	Werkzeugwechselzeit / Temps de changement d'outil			
76			mm	BT 40	Werkzeugdurchmesser / Ø maximum d'outils contigus		
150			mm	BT 40	Werkzeug-Ø bei freien Nebenplätzen / Ø maximum d'outils alternes		
300			mm	BT 40	Max. Werkzeuglänge / Longueur max. de l'outil		
8			kg	BT 40	Max. Werkzeuggewicht / Poids max. de l'outil		
GENAUIGKEIT / PRÉCISION							
± 0,005			mm	Positionierungsgenauigkeit / Positionnement			
± 0,003			mm	Wiederholungsgenauigkeit / Répétabilité			
ALLGEMEINE INFORMATION / INFORMATION GÉNÉRALE							
3.320 x 2.945	3.800 x 3.040	4.800 x 3.190	mm	Aufstellfläche / Surface occupée			
2.900		3.385	mm	Max. Maschinenhöhe / Hauteur maxi. de la machine			
10.000	11.000	19.000	kg	Nettogewicht der Maschine / Poids net de la machine			
29,5/36/28		34/42/36	kW	FAGOR / HEIDENHAIN / FANUC		Gesamtleistung Verbrauch (ohne Optionen) Puissance totale installée (sans options)	

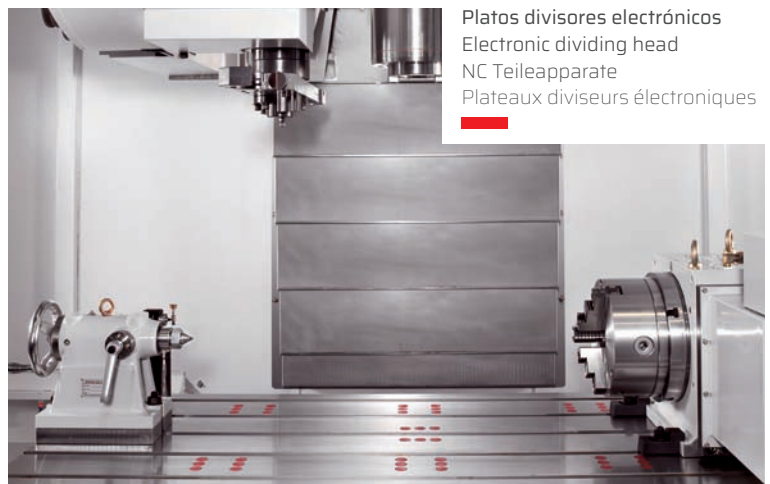
* ESTÁNDAR: 6.000 rpm, 24 herramientas / OPCIONAL: 32 herramientas * STANDARD: 6.000 rpm, 24 tools / OPTIONAL: 32 tools
 * STANDARD: 6.000 rpm, 24 Werkzeuge / OPCIONAL: 32 Werkzeuge * STANDARD: 6.000 rpm, 24 outils / OPTIONNEL: 32 outils



Cambiador automático de pallets
Automatic pallet changer
Automatischer Palettenwechsler
Changeur automatique de palettes



Caja ZF de dos velocidades
ZF two-speed gearbox
ZF-Getriebe (2 stufig)
Boîte ZF deux vitesses



Platos divisores electrónicos
Electronic dividing head
NC Teileapparate
Plateaux diviseurs électroniques

PERSONNALISATION

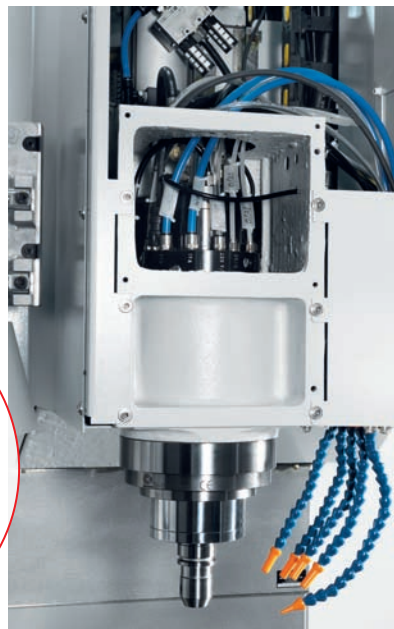
Sonda para ajuste, medición y comprobación de pieza
Electronic probe for adjustment,
measurement and verification of piece
Messtaster zur Werkstückeinrichtung
Palpeur de centrage et mesure de pièce



Extractor de virutas tipo cadena
Chain type chip conveyor
Scharnierband-Späneförderer
Extracteur de copeaux



Sonda calibración de herramienta
Tool setter
Messtaster für Werkzeugskalibrierung
Palpeur de mesure d'outils



Electromandrino
Electro-spindle
Elektrospindel
Electrobroche



Motomandrino
Direct-drive spindle
Motorspindel
Moteur broche

INDUSTRIA 4.0
INDUSTRY 4.0
INDUSTRIE 4.0
INDUSTRIE 4.0

CONECTADOS
AL FUTURO

CONNECTED
TO THE FUTURE

ZUKUNFTSVERBUNDEN

CONNECTÉ
À L'AVENIR

conectividad
connectivity
konnektivität
connectivité



ingeniería de aplicaciones
applications engineering
anwendungstechnik
ingénierie des applications



robotización
robotization
robotisierung
robotisation



servitización
servitization
servicefreundlich
servitisation



automatización
automation
automatisierung
automatisation



EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR Y OPCIONAL STANDARD AND OPTIONAL EQUIPMENT ZUBEHÖR UND SONDERAUSSTATTUNG EQUIPEMENT STANDARD ET OPTIONNEL

	L 850	L 1050	L1200
Sistema BIG PLUS doble contacto de cono y cara / BIG PLUS system, taper and face double contact	✓	✓	✓
Cono eje portafresas ISO 40 DIN 69871 / Spindle taper ISO 40 DIN 69871	●	●	●
Cono eje portafresas ISO 50 DIN 69871 / Spindle taper ISO 50 DIN 69871	x	x	x
Motomandrino 12.000/15.000 rpm / Direct-drive spindle 12.000/15.000 rpm	●	●	●
Electromandrino / Electro-spindle	●	●	●
Volante electrónico portátil / Electronic portable handwheel	✓	✓	✓
Refrigeración de la caña / Spindle oil cooler	●	✓	✓
Presurización de los rodamientos del eje principal / Pressurization of the bearings of the main spindle	✓	✓	✓
Refrigeración alrededor del eje principal / Coolant around the spindle (C.A.S.) Solo cambiador automático de herramientas tipo RANDOM / Just ARM type automatic tool changer	●	✓	✓
Freno de seguridad en eje Z / Safety brake for the Z axis	✓	✓	✓
Acoplamiento directo a los husillos X, Y, Z / Direct connections to the ballscrews	✓	✓	✓
Guía lineal con recirculación de bolas / Ball type linear guideway	✓	x	x
Guía lineal con recirculación de rodillos / Recirculating linear roller guideways	x	✓	✓
Sistema de medición por medio de encoders rotativos en los 3 ejes X, Y, Z Measuring system by means of rotary encoders on all three axes X, Y, Z	✓	✓	✓
Contrapeso mecánico / Mechanical counter balance	x	x	x
Contrapeso neumático / Pneumatic counter balance	x	x	x
Soplado de aire para limpiar el interior del cono durante el cambio de herramienta Air blast to clean the spindle taper while tool changes	✓	✓	✓
Soplado de viruta de la mesa / Air blast for workpiece cleaning	✓	✓	✓
Protección de guías por medio de chapas telescópicas / Telescopic covers on 3 axes	✓	✓	✓
Roscado rígido / Rigid tapping	✓	✓	✓
Pistola de aire / Air gun	✓	✓	✓
Pistola de taladrina / Coolant gun	✓	✓	✓
Salida para sistema de comunicación RS-232C, Ethernet y puerto USB / RS-232C, Ethernet and USB communication port	✓	✓	✓
Engrase centralizado automático / Automatic centralized lubrication system	✓	✓	✓
Bomba limpieza interior del carenado / Pump for cleaning of the enclosure	✓	✓	✓
Armario eléctrico con refrigerador / Electrical cabinet with cooling system	✓	✓	✓
Armario eléctrico con aire acondicionado / Electrical cabinet with air conditioner	●	●	●
2 lámparas de alumbrado / 2 low voltage machine lamps	✓	✓	✓
Lámpara de estado de trabajo / Working status lamp	✓	✓	✓
Refrigeración interna a través de herramienta (20/40 bar) / Coolant through spindle (20/40 bar)	●	●	●
Sistema de medición por medio de reglas lineales / Measuring system by means of linear scales	●	●	●
Extractor de virutas tipo cadena / Chain type chip conveyor	●	●	●
Caja ZF de dos velocidades / ZF two-speed gearbox	x	x	x
Sonda calibración de herramienta / Tool setter	●	●	●
Sonda para ajuste, medición y comprobación de pieza / Electronic probe for adjustment, measurement and verification of piece	●	●	●
Platos divisores electrónicos para 4º y/ó 4º y 5º eje / Electronic dividing head for 4th and/or 4th and 5th axes	●	●	●
Asistencia Digital Remota / Remote Digital Assistance	●	●	●

L 1400	L 1600	L 2000	
✓	✓	✓	BIG PLUS System, Kegel und Doppelkontaktfläche / Système cône-face BIG PLUS
•	•	•	Spindelkegel SK 40 DIN 69871 / Cône de broche ISO 40 DIN 69871
•	•	•	Spindelkegel SK 50 DIN 69871 / Cône de broche ISO 50 DIN 69871
•	•	•	Motorspindel 12.000/15.000 U/min / Moteur broche 12.000/15.000 rpm
•	•	•	Elektrospindel / Electrobroche
✓	✓	✓	Elektronisches Handrad / Volant électronique portatif
✓	✓	✓	Spindelölkühler / Bac de lubrifiant
✓	✓	✓	Spindel Druckregulierung der Lager / Pressurisation des roulements de broche
✓	✓	✓	Kühlung um die Spindel / Arrosage centre broche Nur bei DOPPELGREIF Werkzeugwechsler / Uniquement changeur automatique d'outil À BRAS
✓	✓	✓	Sicherheitsbremse für die Z-Achse / Frein de sécurité de l'axe Z
✓	✓	✓	Direktantriebsystem für X, Y und Z-Achsen / Acouplements directes aux vis à billes
x	x	x	Kugel Linearführungen / Glissières linéaires de circulation des billes
✓	✓	✓	Rollenlinearführungen / Glissières linéaires de circulation des rouleaux
✓	✓	✓	Drehgeber Messsystem für X, Y und Z-Achsen Système de mesure au moyen de codeurs rotatifs sur les trois axes X, Y, Z
x	x	x	Mechanisches Gegengewicht / Contrepoids mécanique
✓	✓	✓	Doppel -Pneumatischer Gewichtsausgleich / Contrepoids pneumatique
✓	✓	✓	Spindelausblassystem Jet d'air pour nettoyage du cône broche lors du changement d'outil
✓	✓	✓	Luft für Werkstückreinigung / Jet d'air pour nettoyage pièces
✓	✓	✓	Teleskopabdeckung für X, Y und Z-Achsen / Protection des guidages par tôles télescopiques
✓	✓	✓	Spindelorientierung zum Gewindeschneiden / Taraudage rigide
✓	✓	✓	Luftpistole / Pistolet à air
✓	✓	✓	Spülpistole / Pistolet d'arrosage
✓	✓	✓	Schnittstelle RS 232C, Ethernet und USB / Sortie RS-232C, Ethernet et USB
✓	✓	✓	Automatische Zentralschmierung / Graissage automatique centralisé
✓	✓	✓	Pumpe für die innere Arbeitsraumreinigung / Pompe pour le nettoyage du carénage
✓	✓	✓	Elektrischer Schrank mit Kühlsystem / Coffret électrique avec le système de refroidissement
•	•	•	Elektrischer Schrank mit Klimaanlage / Coffret électrique climatisée
✓	✓	✓	2 Arbeitsleuchten / 2 lampes d'éclairage
✓	✓	✓	Signallampe / Lampe de station de travail
•	•	•	IKZ 20 oder 40 bar / Arrosage centre outil (20/40 bar)
•	•	•	Linearmaßstäbe / Règles de mesure linéaires
•	•	•	Scharnierband-Späneförderer / Extracteur de copeaux
•	•	•	ZF-Getriebe (2 stufig) / Boîte ZF deux vitesses
•	•	•	Messtaster für Werkzeugskalibrierung / Palpeur de mesure d'outils
•	•	•	Messtaster zur Werkstückeinrichtung / Palpeur de centrage et mesure de pièce
•	•	•	NC Teileapparate 4. Achse oder 4/5. Achse / Plateaux diviseurs électroniques pour le 4 ^e et/ou le 4 ^e et 5 ^e axes
•	•	•	Digitale Fernunterstützung / Assistance Numérique à Distance

✓ Estándar / Standard / Standard / Standard • Opcional / Optional / Optional / Optionnel x No disponible / Not available / Nicht verfügbar / Non disponible

LAGUN
MAHER HOLDING

Lagun Machinery, S.L.U.
Ctra. de Bergara n.º 4 - P.I. Lladie, pab. 7
01170 Legutiano - Álava (Spain)

Tel: +(34) 945 264 600
lagun@lagunmachinery.com

www.lagunmachinery.com
www.maherholding.es